

Fonetisch Tekst Psalm 16 & 138

Ahmadoeka
Ahmadoeka min koeli qalbi
Qoedaama
Qoedaamel ali hetoeranimoe lèkè

Mijn God, ik kom naar u. Dan ben ik veilig;
Ik heb het u gezegd, en blijf het zeggen:
‘Ik heb u nodig, Heer. De rest is overbodig.’

De mensen hebben andere idolen
En wringen zich voor hen in honderd bochten
Maar dat zal ik nooit doen.
En zelfs hun naam niet noemen

Mijn God, u vult mijn bord. U vult mijn beker:
U hebt iets moois bedacht,
en straks is het van mij
U houdt mijn hele leven in uw handen
En ik kom goed terecht,
want dat hebt u gezegd

Ahmadoeka	)	
Ahmadoeka min koeli qalbi	)	
Qoedaama	)	
Qoedaamel ali hetoeranimoe lèkè	)	2x

(m) Es djoedoe	)	
(v) Es djoedoe	)	
(a) fii haajkeli qoedsika	)	
(m) Ahmadoe	)	
(v) Ahmadoeka	)	
(a) ahaa la rahmatika	)	2x

Fa enta ma-i fi wasti dhiq
TaHjini a’ala a’ada-i
Tamoetoe jadaka watoe chalisoeni
jamie-inoeka

De hele nacht lig ik aan God te denken;
Ik voel dat hij er is.
Zijn wijsheid geeft me rust
Dan word ik blij, en zeker van mijn redding:
Ik leef, ik leef naast God.
Ik val niet uit zijn hand

Want u zult mij niet zomaar laten sterven;
Ik hoef niet naar het graf.
Want u laat mij niet los
U wilt mij leren waar ik u moet zoeken:
Heel dicht bij u, mijn God,
zal ik gelukkig zijn

Canon: Nederlands // Arabisch

Want u zult mij niet zomaar laten sterven;
Ahmadoeka, Ahmadoeka min koeli qalbi
Ik hoef niet naar het graf, want u laat mij niet los
Qoedaama, Qoedaamel ali hetoeranimoe lèkè
U wilt mij leren waar ik u moet zoeken:
Ahmadoeka, Ahmadoeka min koeli qalbi
Heel dicht bij u, mijn God, zal ik gelukkig zijn.
Qoedaama, Qoedaamel ali hetoeranimoe lèkè

Ahmadoeka, Ahmadoeka min koeli qalbi
Ik leef, ik leef naast God. Ik val niet uit zijn hand
Ahmadoeka, Ahmadoeka min koeli qalbi
Heel dicht bij u, mijn God, zal ik gelukkig zijn
Qoedaamel ali hetoeranimoe lèkè